

23 November 2016

**Índices de Cifras de Negocios en la Industria (ICN). Base 2010**  
 Septiembre 2016. *Datos provisionales*

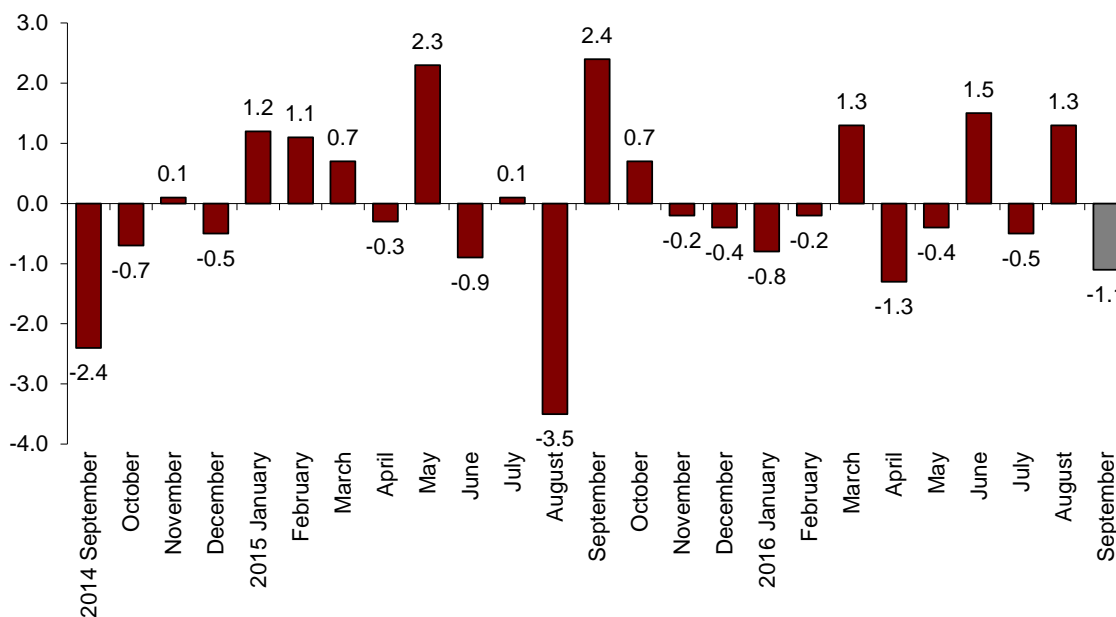
**La variación mensual del Índice General de Cifras de Negocios en la Industria<sup>1</sup> es del -1,1% si se eliminan los efectos estacionales y de calendario**

**La tasa anual se sitúa en el -0,2% en la serie corregida de efectos estacionales y de calendario, y en el 0,5% en la serie original**

**Evolución mensual de la cifra de negocios en la Industria**

La variación mensual del Índice General de Cifra de Negocios de la Industria entre los meses de septiembre y agosto, eliminando los efectos estacionales y de calendario, es del -1,1%. Esta tasa es 2,4 puntos inferior a la del mes anterior.

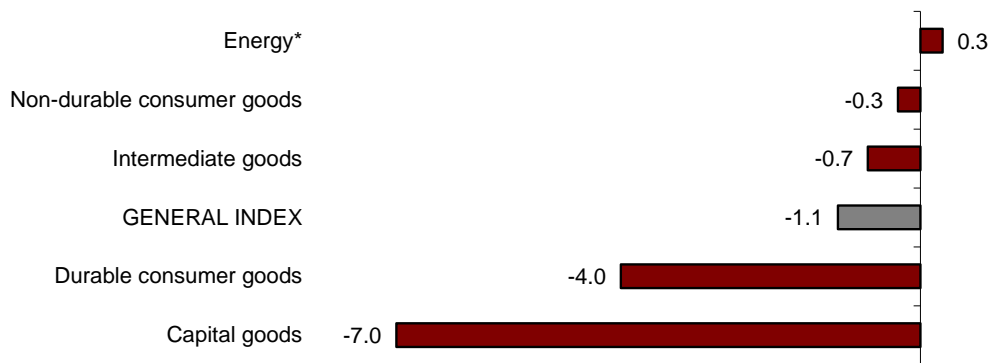
**Turnover General Index**  
 Adjusted for seasonal and calendar effects. Monthly rate



<sup>1</sup> As explained in the methodology for this value index, the information is presented in current terms (nominal terms), that is, without adjusting the effects in the price variation thereof.

Por destino económico de los bienes, cuatro de los cinco sectores presentan tasas mensuales negativas. Destaca los descensos de *Bienes de equipo* (-7,0%) y de *Bienes de consumo duradero* (-4,0%). El único sector que aumenta es *Energía* (0,3%).

**Turnover indices: General and by economic destination  
Adjusted for seasonal and calendar effects. Monthly rate**



\* Except supply of electrical energy, gas, steam, air conditioning and water.

En un análisis más detallado, se pueden observar las ramas de actividad con las tasas mensuales mayores y menores en el mes de septiembre.

**Branches of activity with the highest monthly rates of the Industrial Turnover Index,  
Adjusted for seasonal and calendar effects**

Branch of activity (Section of the CNAE 2009)	Monthly rate (%)
Extraction of anthracite, coal and lignite	27.2
Graphic arts and reproduction of recorded media	3.7
Manufacture of beverages	2.9

**Branches of activity with the lowest monthly rates of the Industrial Turnover Index,  
Adjusted for seasonal and calendar effects**

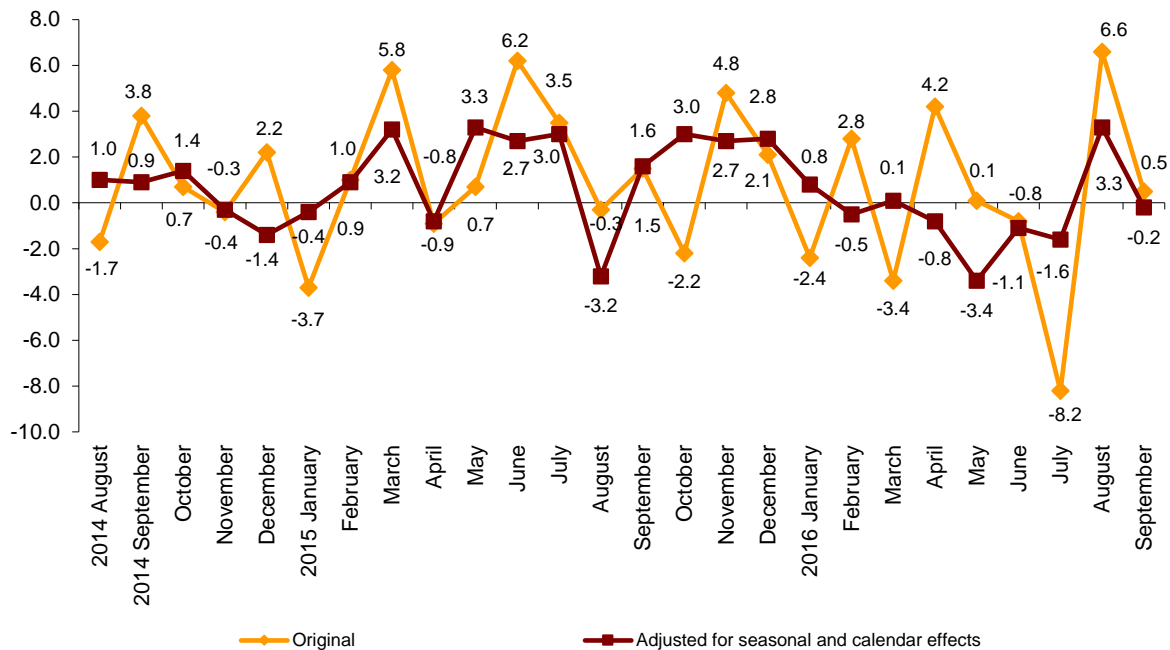
Branch of activity (Section of the CNAE 2009)	Monthly rate (%)
Manufacture of tobacco	-16.2
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	-12.5
Manufacture of pharmaceutical products	-7.2

## Evolución anual de los índices de cifras de negocios en la Industria

El Índice General de Cifra de Negocios en la Industria corregido de efectos estacionales y de calendario presenta en septiembre una variación del  $-0,2\%$  respecto al mismo mes del año anterior. Esta tasa es 3,5 puntos inferior a la de agosto.

La serie original del ICN experimenta una variación anual del  $0,5\%$ . Esta tasa es 6,1 puntos inferior a la de agosto.

### General Industrial Turnover Index Annual rates



Por destino económico de los bienes, los índices corregidos de efectos estacionales y de calendario presentan tasas anuales negativas en cuatro de los cinco sectores analizados. Entre ellos, destaca el descenso de *Energía* ( $-7,2\%$ ).

### Annual rates of the Turnover National Index: General and by economic destination of the goods

	Original index	Index adjusted for seasonal and calendar effects
	Annual rate (%)	Annual rate (%)
<b>GENERAL INDEX</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.2</b>
1. Consumer goods	3.9	3.3
1.1. Durable consumer goods	-0.3	-0.6
1.2. Non-durable consumer goods	4.2	3.2
2. Capital goods	-0.4	-1.0
3. Intermediate goods	0.0	-0.9
4. Energy*	-7.1	-7.2

\* Except supply of electrical energy, gas, steam, air conditioning and water.

**Evolución anual de los índices de cifra de negocios en la Industria por mercado. Serie original**

Por destino geográfico de las ventas, en septiembre se observan tasas anuales positivas en dos de los tres mercados analizados. Destaca el descenso del -5,4% en la zona no euro del mercado exterior.

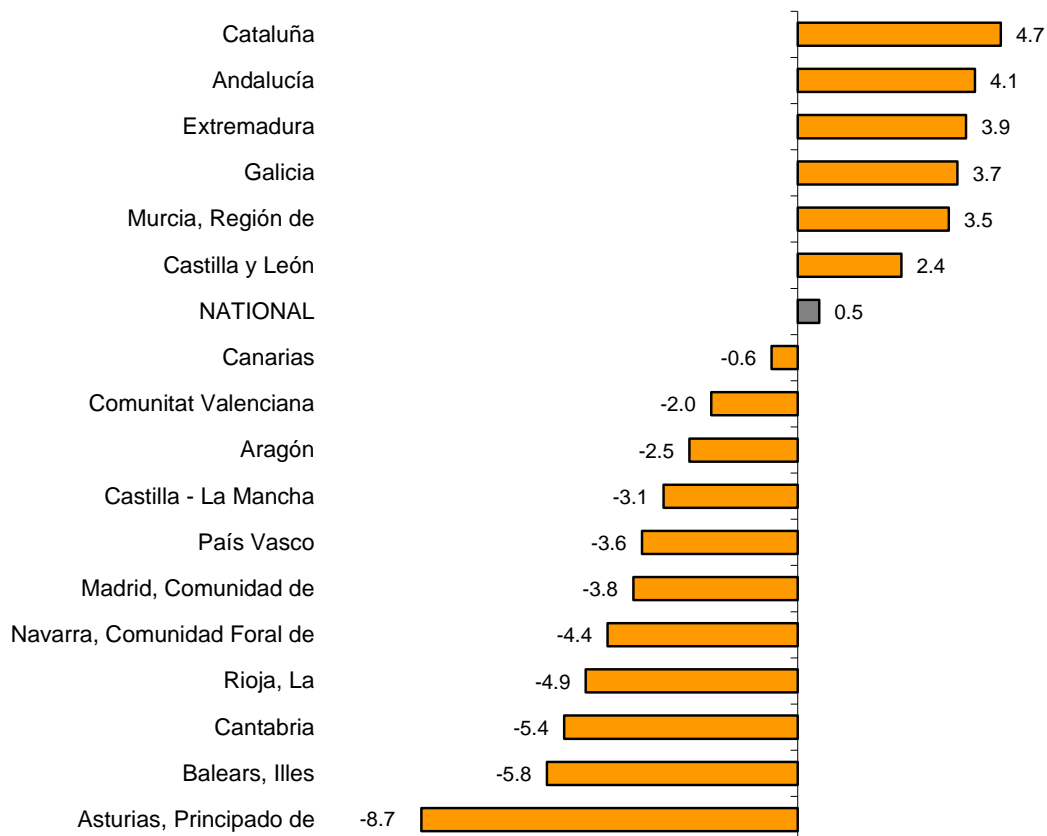
**Industrial turnover indices: General and by market Annual rate**



**Resultados por comunidades autónomas. Tasas de variación anual de la cifra de negocios en la Industria. Serie original**

La cifra de negocios aumenta respecto a septiembre de 2015 en seis comunidades autónomas y disminuye en las otras 11. El mayor aumento se da en Cataluña (4,7%) y el mayor descenso en Principado de Asturias (-8,7%).

**General indices: National and by Autonomous Community Annual rate and average rate of Industrial Turnover**



## Industrial Turnover Index. Base 2010

September 2016

Provisional data

### 1. Turnover indices<sup>1</sup>

#### Adjusted for seasonal and calendar effects

	Index	Rate (%)		
		Monthly	Annual	Year-to-date average
<b>GENERAL INDEX</b>	<b>101.5</b>	<b>-1.1</b>	<b>-0.2</b>	<b>-0.4</b>
1. Consumer goods	103.8	-0.4	3.3	2.9
1.1. Durable consumer goods	71.1	-4.0	-0.6	2.0
1.2. Non-durable consumer goods	107.1	-0.3	3.2	3.0
2. Capital goods	112.5	-7.0	-1.0	6.6
3. Intermediate goods	95.1	-0.7	-0.9	-2.2
4. Energy*	91.1	0.3	-7.2	-23.7

<sup>1</sup> Regulation (EC) no. 656/2007 of the Commission of 14 June 2007.

\* Except supply of electrical energy, gas, steam, air conditioning and water.

### 2. Turnover indices<sup>1</sup>

#### Adjusted for calendar effects

	Index	Rate (%)	
		Annual	Year-to-date average
<b>GENERAL INDEX</b>	<b>105.1</b>	<b>-0.2</b>	<b>-0.6</b>
1. Consumer goods	105.7	2.9	2.9
1.1. Durable consumer goods	74.0	-1.4	1.6
1.2. Non-durable consumer goods	108.9	3.2	3.0
2. Capital goods	118.9	-1.1	6.1
3. Intermediate goods	98.3	-0.8	-2.4
4. Energy*	93.0	-7.2	-23.5

<sup>1</sup> Regulation (EC) no. 656/2007 of the Commission of 14 June 2007.

\* Except supply of electrical energy, gas, steam, air conditioning and water.

## 3. Turnover indices: General and by activities Originals series

	Index	Rate (%)		Effect Annual
		Annual	Year-to-date average	
<b>GENERAL INDEX</b>	<b>107.1</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.4</b>	
<b>1. CONSUMER GOODS</b>	<b>108.0</b>	<b>3.9</b>	<b>3.2</b>	<b>1.171</b>
1.1. Durable consumer goods	76.0	-0.3	1.8	-0.006
- Manufacture of consumer electronics, optical instruments and photographic equipment	10.0	-3.5	-5.2	-0.001
- Manufacture of household appliances	86.3	-13.0	-7.6	-0.088
- Manufacture of motorcycles, bicycles, vehicles for the disabled and others	28.2	9.5	9.1	0.004
- Manufacture of furniture	90.4	6.4	6.8	0.075
- Manufacture of jewellery, costume jewellery and musical instruments	84.1	3.2	-1.3	0.004
1.2. Non-durable consumer goods	111.2	4.2	3.3	1.177
- Food industries (except grain mill products and food for animals)	118.6	4.4	3.1	0.709
- Manufacture of beverages	107.7	8.1	5.0	0.260
- Manufacture of tobacco	50.6	-24.4	-21.7	-0.034
- Manufacture of knitted fabrics, carpets, rope, non-woven fabrics, textile products for technical use and industrial and other textile products	111.0	3.3	4.9	0.022
- Manufacture of garments	97.0	-10.1	-1.5	-0.133
- Leather and footwear industry	126.1	3.2	2.2	0.031
- Graphic arts and reproduction of recorded media	74.1	6.7	-0.8	0.071
- Manufacture of cleaning articles, perfumes and cosmetics	126.2	21.5	15.0	0.301
- Manufacture of pharmaceutical products	98.5	-2.4	1.4	-0.076
- Manufacture of sporting goods; games and toys and Other manufacturing industries	119.4	6.4	4.4	0.026
<b>2. CAPITAL GOODS</b>	<b>121.4</b>	<b>-0.4</b>	<b>6.5</b>	<b>-0.101</b>
- Manufacture of metal products for construction, containers made of metal, steam generators, weapons and ammunition	63.2	-5.6	-1.6	-0.105
- Manufacture of computers, peripherals and telecommunications equipment; appliances for measuring and navigation; radiation and medical and therapeutic equipment	93.2	3.2	6.4	0.022
- Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	109.8	0.6	4.6	0.022
- Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	150.4	0.8	9.2	0.124
- Naval, railway, aircraft and spacecraft construction. Combat vehicles	105.3	-6.1	2.4	-0.171
- Manufacture of medical and dental instruments and supplies	103.7	1.6	4.5	0.005
- Repair and installation of machinery and equipment	92.8	0.0	1.4	0.001
<b>3. INTERMEDIATE GOODS</b>	<b>100.3</b>	<b>0.0</b>	<b>-2.4</b>	<b>0.016</b>
- Other mining and quarrying	74.6	-3.1	-8.1	-0.018
- Manufacture of grain mill products, starches, and food for animals	119.9	0.0	-0.9	0.001
- Preparation and spinning of textile fibres. Manufacture of woven textiles. Textile finishings	105.1	3.1	3.3	0.016
- Wood and cork industry	85.7	5.2	4.1	0.058
- Paper industry	100.5	0.8	0.6	0.021
- Chemical industry except cleaning articles, perfumes and cosmetics	100.0	-4.4	-5.7	-0.280
- Rubber and plastic material transformation industry	106.7	3.3	3.0	0.129
- Manufacture of other non-metallic ore products	84.3	8.2	4.8	0.278
- Metallurgy; manufacture of iron, steel and ferro-alloy products	95.9	-5.0	-13.2	-0.315
- Forging, stamping, embossing and rolling of metals. - Manufacture of tools, hardware goods, containers and other metal products	116.4	2.6	2.7	0.117
- Manufacture of electronic components, assembled printed circuits, and magnetic and optical media	38.3	-2.8	-5.9	-0.003
- Manufacture of electrical material and equipment except household appliances	107.7	0.4	-0.5	0.013
<b>4. ENERGY*</b>	<b>93.4</b>	<b>-7.1</b>	<b>-23.5</b>	<b>-0.538</b>
- Extraction of anthracite, coal and lignite	19.0	-57.7	-55.4	..
- Extraction of crude oil, petroleum and natural gas	..	..	..	..
- Manufacture of coke and refined petroleum products	94.8	-6.7	-23.1	-0.499

\* Except supply of electrical energy, gas, steam, air conditioning and water.

(..) Data not available due to statistical secrecy.

#### 4. Turnover indices: General and by branch of activity Originals series

	Index	Rate (%)		Effect
		Annual	Year-to-date average	Annual
<b>GENERAL INDEX</b>	<b>107.1</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.4</b>	
<b>B. Mining and quarrying industries</b>	66.6	-8.5	-14.7	-0.056
Extraction of anthracite, coal and lignite	19.0	-57.7	-55.4	..
Extraction of crude oil, petroleum and natural gas	..	..	..	..
Other mining and quarrying	74.6	-3.1	-8.1	-0.018
<b>C. Manufacturing industry</b>	<b>107.5</b>	<b>0.6</b>	<b>-0.3</b>	<b>0.606</b>
Food industry	118.8	3.8	2.5	0.710
Manufacture of beverages	107.7	8.1	5.0	0.260
Manufacture of tobacco	50.6	-24.4	-21.7	-0.034
Textile industry	108.4	3.2	4.2	0.037
Manufacture of garments	97.0	-10.1	-1.5	-0.133
Leather and footwear industry	126.1	3.2	2.2	0.031
Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; basketmaking and wickerwork	85.7	5.2	4.1	0.058
Paper industry	100.5	0.8	0.6	0.021
Graphic arts and reproduction of recorded media	74.1	6.7	-0.8	0.071
Manufacture of coke and refined petroleum products	94.8	-6.7	-23.1	-0.499
Chemical industry	104.7	0.3	-2.1	0.021
Manufacture of pharmaceutical products	98.5	-2.4	1.4	-0.076
Rubber and plastic material transformation industry	106.7	3.3	3.0	0.129
Manufacture of other non-metallic ore products	84.3	8.2	4.8	0.278
Metallurgy; manufacture of iron, steel and ferro-alloy products	95.9	-5.0	-13.2	-0.315
Manufacture of metal products, except machinery and equipment	94.7	0.2	1.4	0.013
Manufacture of computer, electronic and optical products	62.8	2.1	4.1	0.018
Manufacture of electrical material and equipment	103.5	-2.0	-1.7	-0.075
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	109.8	0.6	4.6	0.022
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	150.4	0.8	9.2	0.124
Manufacture of other transport material	100.3	-5.9	2.5	-0.166
Manufacture of furniture	90.4	6.4	6.8	0.075
Other manufacturing industries	107.0	4.1	3.5	0.035
Repair and installation of machinery and equipment	92.8	0.0	1.4	0.001

(..) Data not available due to statistical secrecy.

#### 5. Turnover indices: General and by markets Originals series

	Index	Rate (%)	
		Annual	Year-to-date average
<b>GENERAL INDEX</b>	<b>107.1</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.4</b>
1. Domestic market	92.0	1.2	-1.2
2. Foreign market	131.1	-0.2	1.2
2.1. Foreign market, euro zone	133.1	2.6	3.1
2.2. Foreign market, non euro zone	127.6	-5.4	-1.6

## 6. Turnover indices: National and by Autonomous Community

### Originals series

	Index	Rate (%)	
		Annual	Year-to-date average
<b>NATIONAL</b>	<b>107.1</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.4</b>
Andalucía	104.6	4.1	-5.8
Aragón	110.0	-2.5	-0.1
Asturias, Principado de	79.7	-8.7	-7.8
Balears, Illes	64.2	-5.8	-0.3
Canarias	54.9	-0.6	-1.6
Cantabria	93.4	-5.4	-6.7
Castilla y León	119.0	2.4	11.4
Castilla - La Mancha	102.4	-3.1	-3.0
Cataluña	112.6	4.7	0.9
Comunitat Valenciana	120.6	-2.0	0.9
Extremadura	109.4	3.9	2.5
Galicia	101.2	3.7	-0.4
Madrid, Comunidad de	94.1	-3.8	-0.8
Murcia, Región de	135.9	3.5	-7.2
Navarra, Comunidad Foral de	99.3	-4.4	-1.5
País Vasco	100.3	-3.6	0.4
Rioja, La	106.8	-4.9	-2.4

For further information see **INEbase - [www.ine.es/en/](http://www.ine.es/en/)** All press releases at: **[www.ine.es/en/prensa/prensa\\_en.htm](http://www.ine.es/en/prensa/prensa_en.htm)**

**Press Office:** Telephone numbers: 91 583 93 63 / 94 08 – Fax: 91 583 90 87 - **[gprensa@ine.es](mailto:gprensa@ine.es)**

**Information Area:** Telephone number: 91 583 91 00 – Fax: 91 583 91 58 – **[www.ine.es/infoine](http://www.ine.es/infoine)**